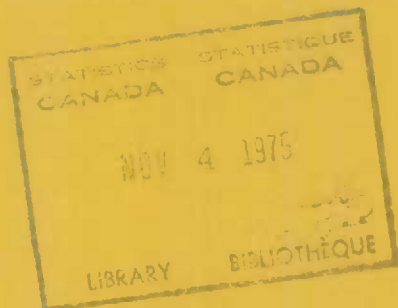


Fish freezings and stocks

AUGUST 1975

Congélations et stocks de poisson

AOÛT 1975



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

AUGUST - 1975 - AOÛT

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1975 - Octobre
5-3305-701

Price—Prix: 40 cents
\$4.00 a year—par année

Vol. 58—No. 8

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Table	
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	8
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	17
British Columbia	19

	Page
Tableau	
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	8
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	17
Colombie-Britannique	19

FOREWORD

The monthly survey of frozen fish is undertaken by Statistics Canada and is collected in co-operation with Environment Canada, Fisheries Services, and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "best" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The corporation now freezes and stores practically 100% of all freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species.

AVANT-PROPOS

Statistique Canada fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec Environnement Canada, Services des pêches et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toutes les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August — Août		Year-to-date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):</u>							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	92	33	124	267	348	297	304
Fillets - Filets	2,396	2,398	18,661	14,857	6,166	4,296	4,566
Blocks and slabs - Blocs et dalles	3,627	2,868	23,459	19,217	10,588	7,631	8,442
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	116	173	1,080	1,515	836	910	879
Fillets - Filets	263	208	1,989	2,525	1,080	1,360	1,219
Blocks and slabs - Blocs et dalles	126	77	1,908	2,020	578	1,202	1,228
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillées	100	700	347	1,004	412	524	316
Fillets - Filets	2,491	4,224	27,436	22,054	5,610	2,701	2,964
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	1,011	4,986	4,429	2,668	1,090	1,214
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	—	(1)	(1)	(1)	14	8	10
Fillets - Filets	669	867	2,886	3,926	(1)	2,157	1,819
Blocks and slabs - Blocs et dalles	152	207	(1)	1,038	645	1,334	1,201
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	18	24	343	276	330	222	163
Fillets - Filets	3	4	70	37	129	92	95
Blocks and slabs - Blocs et dalles	—	1	8	3	24	16	16
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	980	538	3,361	7,053	(1)	3,791	4,005
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	56	(1)	(1)	56	(1)	74	89
Steaks - Tranches	(1)	—	(1)	135	66	26	28
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	65	134	79	80
Other - Autres	99	23	541	10	5,650	204	172
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	—	—	(1)	—	—	—	—
Fillets - Filets	122	238	1,114	892	406	167	133
Blocks and slabs - Blocs et dalles	16	12	171	50	53	41	32
Pollock - Gouberge:							
Dressed - Habillée	4	(1)	169	81	92	37	18
Fillets - Filets	522	645	(1)	1,985	1,605	1,067	903
Blocks and slabs - Blocs et dalles	488	1,236	3,765	5,209	2,492	2,975	2,418
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	—	—	(1)	(1)	12	2	2
Fillets - Filets	5,147	5,783	(1)	32,927	6,899	4,980	4,455
Blocks and slabs - Blocs et dalles	111	385	1,629	764	1,317	292	40
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	—	—	—	64	63	61	101
Fillets - Filets	653	1,299	1,295	3,249	832	899	787
Blocks and slabs - Blocs et dalles	278	391	681	1,023	469	429	455
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	10	47	333	257	576	962	870
Fillets - Filets	87	227	28,405	1,389	2,083	402	340
Blocks and slabs - Blocs et dalles	829	284	1,718	1,533	584	859	970
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	(1)	(1)	(1)	(1)	407	380	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	642	193	245
Raw breaded - Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	162	163	142
Raw unbreaded - Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	94	84	75
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	732	428	525
Raw breaded - Crues, panées	—	—	—	—	(1)	39	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	—	(1)	—	—	(1)	92	(1)
Other - Autres	1,982	2,636	20,810	21,066	535	359	821

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975P	1974	1975P	1974	1975P	1975
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) -							
Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	(1)	1,513	11,178	17,717	1,603	1,169	881
Filletts - Filets	(1)	1,447	6,110	12,351	1,276	1,773	1,278
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (sauf boëtte)							
	(1)	334	(1)	779	909	637	478
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	62	183	464	1,147	789	349	672
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	1,457	702	2,185	1,286	3,946	1,210	576
Filletts - Filets	-	-	-	(1)	(1)	(1)	3
Steaks - Tranches	(1)	-	(1)	327	133	15	14
Coho:							
Dressed - Habillé	2,091	2,052	4,070	4,932	4,711	3,222	2,116
Steaks - Tranches	(1)	-	(1)	90	54	35	29
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	216	1,491	(1)	2,169	596	1,647	617
Boakeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	629	350	780	906	819	394	207
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	(1)	19	(1)	238	376	107	144
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	1,416	1,015	5,309	6,171	6,136	4,191	3,925
Filletts - Filets	-	x	-	(1)	(1)	25	(1)
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	236	180	799	1,037	1,001	1,059	978
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	299	37	1,922	219	459	202	134
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	6,344	x	15,065	17,375	18,231	12,107	8,743
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	x	3,898	(1)	536	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	63	(1)	22	(1)	(1)
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	(1)
Filletts (slabs) - Filets (dalles)	--	--	--	--	--	--	--
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	665	x	10,045	(1)	952	(1)	(1)
Filletts (slabs) - Filets (dalles)	(1)	-	(1)	-	210	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	1,076	254	5,088	29,911	941	9,523	8,125
Filletts - Filets	1,049	11	1,515	260	1,153	83	87
Blocks and slabs - Blocs et dalles	18	175	1,246	4,792	794	268	92
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	30,651	39,952	201,961	235,308	82,749	68,834	62,498
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes							
	223	275	2,082	1,134	963	660	479
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	(1)	(1)	(1)	882	204	605	596
Meat - Chair	(1)	(1)	655	1,788	820	1,264	796
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	1,474	(1)	6,808	6,716	1,209	524	550
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	62	(1)	422	540	76	98	87
Shrimps - Crevettes							
	237	(1)	1,190	1,443	1,991	1,764	1,872
Other shellfish - Autres coquillages							
	109	2,109	626	215	405	195	164
Shellfish - Total - Coquillages	2,105	2,384	11,783	12,718	5,668	5,110	4,544

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975P	1974	1975P	1974	1975P	1975
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>Frozen freshwater fish - Total - Poisson d'eau douce, congelés</u>	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
<u>Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:</u>							
<u>Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:</u>							
Fillets - Filets	51	83	x	x	223	352	367
<u>Cods, Pacific - Morue du Pacifique:</u>							
Dressed - Habillées	(1)	x	154	151	82	73	56
Fillets - Filets	(1)	x	151	x	42	62	52
<u>Haddock - Églefin:</u>							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	x	8	x	41	91	57
Fillets - Filets	-	-	x	-	15	109	20
<u>Salmon - Saumon:</u>							
Fillets - Filets	(1)	x	x	298	61	78	105
<u>Sea herring - Hareng de mer:</u>							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	74	x	490	x	515	300	345
<u>Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés</u>	142	11	x	73	279	117	116
<u>Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés</u>	267	160	x	1,725	1,258	1,182	1,118
<u>Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:</u>							
<u>Bait - Boëtte:</u>							
Herring - Hareng	1,520	x	7,935	4,631	3,951	2,835	2,374
Mackerel - Maquereau	954	x	3,824	2,369	3,767	1,753	1,809
Squid - Encornet	4	2,649	x	3,070	283	3,070	x
Capelin - Capelan	51	-	x	782	1,103	547	580
Other - Autres	38	9	327	551	226	278	314
<u>Animal feed - Aliments pour animaux</u>	3,100	x	27,283	18,670	3,209	4,948	x
<u>Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés</u>	5,667	6,549	x	30,073	12,539	13,431	11,905
<u>All types - Total - Tous genres</u>	38,690	49,045	257,034	279,824	102,214	88,557	80,065

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".
 (2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.
 (3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975P	1974	1975P	1974	1975P	1975
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):</u>							
<u>Groundfish - Poissons de fond:</u>							
<u>Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:</u>							
Dressed - Habillée	(1)	(1)	(1)	135	(1)	78	(1)
Fillets - Filets	1,719	1,294	11,084	7,864	3,414	2,132	2,614
Blocks and slabs - Blocs et dalles	3,057	2,482	18,509	13,327	8,008	5,409	6,565

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) -</u> <u>Continued - Poissons de mer congelés (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - suite:</u>							
Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin:							
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	54	(1)	126	488	141	290	(1)
Fillets - Filets	1,692	3,301	21,830	15,423	3,355	1,011	1,371
Blocks and slabs - Blocs et dalles	511	877	4,066	3,252	2,139	700	756
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	4	--	84	62	(1)	(1)	6
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	2	110	36	46	15	18
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	9	22	275	257	101	65	64
Fillets - Filets	2	1	65	19	2	1	9
Blocks and slabs - Blocs et dalles	--	1	6	2	(1)	(1)	(1)
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	--
Fillets - Filets	25	171	526	363	125	95	46
Blocks and slabs - Blocs et dalles	13	12	125	33	46	30	20
Pollock - Goberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	16	(1)	47	11	4	16
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	6	(1)	41	36	24	24
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	1,038	2,976	8,939	15,112	1,499	2,499	1,736
Blocks and slabs - Blocs et dalles	16	305	260	459	445	98	29
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	--
Fillets - Filets	620	1,211	1,128	2,758	439	614	458
Blocks and slabs - Blocs et dalles	249	386	559	965	302	339	370
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	1	505	120	35	1	10	240
Fillets - Filets	8	1	77	20	68	38	34
Blocks and slabs - Blocs et dalles	71	53	439	282	343	110	93
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	x	x	x	x	56	57	63

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975P	1974	1975P	1974	1975P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) -</u> <u>Conclué - Poissons de mer congelés (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - fin:</u>							
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	34	70	802	1,510	330	206	354
Fillets - Filets	406	254	2,720	3,388	395	382	118
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (sauf boîte)	(1)	278	148	323	114	171	50
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	150	x	1,077	604	296	644
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	145	245	655	1,064	401	783	678
Fillets - Filets	9	10	65	15	22	12	4
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	22	1,061	3,330	4	34	1
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	9,699	14,749	74,909	72,218	22,447	15,503	16,381
<u>Frozen shellfish - Coquillages congelés:</u>							
Crabs - Crabes	180	152	1,136	368	614	164	x -
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	-	-	-	15	-	--	-
Meat - Chair	-	-	-	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	x	x	29	(1)	23	1	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	x	-	(1)	-	(1)	-	-
Shrimps - Crevettes	x	x	(1)	538	(1)	108	x
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	132	1	12	-	-
Shellfish - Total - Coquillages	203	295	1,297	922	649	273	202
<u>Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	--	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	x	x	-	-	x
Other frozen smoked - Autres, fumés et congelés	x	--	x	x	x	11	x
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	--	x	x	x	11	10

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year-to-date Total cumulatif		August 31 31 août		July 31 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>Newfoundland - Concluded - Terre-Neuve - fin</u>							
<u>Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	494	314	3,004	2,613	2,315	1,994	1,646
Mackerel - Maquereau	x	253	x	x	717	547	371
Squid - Encornet	-	2,583	x	3,001	x	2,777	411
Capelin - Capelan	51	-	1,416	782	1,093	546	579
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed - Aliments pour animaux	1,873	1,809	14,957	7,554	2,056	613	2,329
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	4,959	x	x	x	6,477	5,336
All types - total - Tous genres	12,771	20,003	96,204	87,471	29,503	22,264	21,929
<u>Maritimes</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):</u>							
<u>Groundfish - Poissons de fond:</u>							
<u>Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:</u>							
Dressed - Habillée	38	4	60	48	14	7	(1)
Filletts - Filets	454	714	6,491	6,007	1,699	1,073	790
Blocks and slabs - Blocs et dalles	191	255	3,926	5,132	1,759	1,247	984
<u>Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):</u>							
Dressed - Habillées	(1)	(1)	160	353	9	84	4
Filletts - Filets	393	586	3,927	4,433	873	321	198
Blocks and slabs - Blocs et dalles	94	110	712	898	358	170	246
<u>Haddock - Églefin:</u>							
Dressed - Habillé	-	(1)	(1)	(1)	-	(1)	--
Filletts - Filets	665	865	2,802	3,862	1,339	1,637	1,382
Blocks and slabs - Blocs et dalles	149	205	677	1,001	424	726	591
<u>Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:</u>							
Dressed - Habillé	9	2	9	16	10	5	6
Filletts - Filets	1	3	5	18	4	6	4
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	(1)	(1)	-	-	-
<u>Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:</u>							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Filletts (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-
<u>Ocean catfish - Poisson-chat:</u>							
Dressed - Habillé	--	-	(1)	-	--	-	-
Filletts - Filets	85	65	544	488	252	64	68
Blocks and slabs - Blocs et dalles	3	-	45	15	7	11	(1)
<u>Pollock - Gouberge:</u>							
Dressed - Habillée	4	32	168	81	52	6	-
Filletts - Filets	519	629	3,334	1,937	1,456	937	776
Blocks and slabs - Blocs et dalles	484	1,230	3,712	5,168	2,369	2,657	2,118
<u>Redfish (Ocean perch) - Perche rose:</u>							
Dressed - Habillée	-	-	(1)	(1)	-	-	-
Filletts - Filets	1,703	1,498	8,007	11,837	3,013	1,096	899
Blocks and slabs - Blocs et dalles	42	66	366	215	681	21	2
<u>Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):</u>							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Filletts - Filets	11	17	29	49	25	17	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	3	(1)	53	29	5	2
<u>Other groundfish - Autres poissons de fond:</u>							
Dressed - Habillés	9	206	190	183	9	5	4
Filletts - Filets	81	154	387	667	189	210	97
Blocks and slabs - Blocs et dalles	77	231	416	931	192	667	523

See footnote(s) at the end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>Maritimes - Continued - suite</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded - Poissons de mer congelés (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - Fin:</u>							
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	(1)	(1)	(1)	(1)	154	189	156
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	115	44	(1)
Raw breaded - Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	(1)	(1)	(1)	-	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	191	187	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	1,057	1,013	9,841	8,711	326	266	613
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	(1)	x	(1)	2,441	661	822	410
Fillets - Filets	(1)	x	(1)	7,635	807	1,254	995
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	448	53	1,691	446	278	37	148
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	x	(1)	x	49	x	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	-	-	-
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	-	-	-
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	-	(1)	824	425	168	152
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	63	40	(1)	3	(1)
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	(1)
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	(1)	x	9,386	x	90	x	(1)
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	487	8	8,126	62	19	13	3,954
Fillets - Filets	373	-	4,278	9	1,094	17	36
Blocks and slabs - Blocs et dalles	18	153	185	1,038	790	234	91
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	7,395	13,883	69,537	80,367	19,762	19,998	15,249
<u>Frozen shellfish - Coquillages congelés:</u>							
Crabs - Crabes	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	301	47
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	(1)	(1)	135	(1)	24	302	203
Meat - Chair	(1)	319	(1)	1,386	211	871	418
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	1,459	1,240	6,758	6,599	948	381	414
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ...	44	(1)	353	(1)	22	37	31
Other shellfish - Autres coquillages	163	334	1,462	2,035	210	152	136
Shellfish - Total - Coquillages	1,666	1,893	8,708	10,020	1,415	2,044	1,269

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>Maritimes - Concluded - fin</u>							
<u>Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés</u>	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
<u>Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	x	79	710	746	81	179	147
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	x	-	8	x	(1)	28	24
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	74	(1)	452	x	292	101	143
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	60	45	407	33	212	51	60
<u>Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés</u>	x	124	1,577	1,009	585	359	374
<u>Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	x	x	2,039	1,539	1,143	736	620
Mackerel - Maquereau	x	x	3,268	2,021	3,038	1,205	1,438
Other - Autres	38	72	186	376	193	392	137
Animal feed - Aliments pour animaux	155	x	4,888	6,900	277	2,778	2,525
<u>Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés</u>	x	x	10,381	10,836	4,651	5,111	4,720
<u>All types - Total - Tous genres</u>	10,699	16,962	90,203	102,232	26,411	27,512	21,612
<u>Québec</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):</u>							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	53	16	62	84	199	192	158
Fillets - Filets	223	x	(1)	986	702	766	688
Blocks and slabs - Blocs et dalles	379	x	1,024	758	716	815	793
Flounders and soles(2) - Flèts et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	-	(1)	x	181	(1)	73
Fillets - Filets	174	x	495	628	680	406	515
Blocks and slabs - Blocs et dalles	82	12	171	112	142	66	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	2	(1)
Fillets - Filets	--	2	--	2	283	369	252
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	-	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	--	--	59	x	(1)	113	43
Fillets - Filets	--	--	--	-	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	(1)	-	(1)	48	97
Fitches (filets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	--
Blocks - Blocs	-	-	-	-	-	-	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	95	10	9
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	2,387	x	7,363	5,916	2,224	1,180	1,745
Block and slabs - Blocs et dalles	(1)	14	568	90	(1)	-	9
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	(1)	x	64	211	239	198	179
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	x	14	5	(1)	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975P	1974	1975P	1974	1975P	1975
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>Québec - Continued - suite</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) -</u> <u>Conclued - Poissons de mer congelés (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - fin:</u>							
Groundfish - Conclued - Poissons de fond - fin:							
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	5	2	8	4	730	1,088	851
Fillets - Filets	14	4	1,123	39	201	209	232
Blocks and slabs - Blocs et dalles	53	-	125	5	178	719	687
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	67	62
Raw breaded - Crues, panées	-	-	x	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	68	59
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	x	x	x	x	636	200	157
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	x	-	x	-	96	60	43
Fillets - Filets	x	-	x	1,002	56	-	-
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	x	x	x	x	(1)	251	207
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	x	-	x	(1)	11	20
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	172	127	95
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	190	106	81
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	-	-
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	43	45	(1)
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	86	65
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	88	328	247
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique							
	-	-	-	-	493	692	488
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	x	66	202	181
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	4
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	1	417	80	60
Fillets - Filets	x	-	67	3	55	3	1
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	424	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer							
	x	x	18,289	x	8,547	7,950	7,710
<u>Frozen shellfish - Coquillages congelés:</u>							
Crabs - Crabes	x	-	94	-	123	56	34
Lobsters - Homards	-	-	x	x	638	458	479
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	x	x	x	x	124	92	83
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	x	x	x	(1)	24	3

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year-to-date Total cumulatif		August 31 31 août		July 31 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
Québec - Concluded - fin							
Frozen shellfish - Concluded - Coquillages congelés - fin:							
Shrimps - Crevettes	x	x	706	x	1,064	885	929
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	x	-	165	46	42
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	1,121	x	2,114	1,561	1,620
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés							
	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	x	x	x	x	74	57	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	127	109	100
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	x	-	x	86	85	133
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	x	x	x	x	287	251	233
Frozen bait and animal feed - Boîte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boîte:							
Herring - Hareng	-	-	x	x	11	x	2
Other - Autres	x	-	x	x	3	x	1
Animal feed - Aliments pour animaux	x	x	x	x	-	x	78
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	x	x	x	x	14	204	81
All types - Total - Tous genres	x	x	x	x	10,962	9,966	9,644
Ontario							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	127	20	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	249	265	371
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	126	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	234	-	426
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	-	-	-	-	112	118	147
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	174	149	145
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs	-	-	-	-	(1)	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	24	197	196

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975P	1974	1975P	1974	1975P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
Ontario - Continued - suite							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) -							
Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin:							
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Filletts - Filets	-	-	-	-	12	23	10
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	100	78	216
Filletts - Filets	-	-	-	-	180	392	36
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	147	129	264
Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	8	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	42	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	21	22
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	4	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	231	126	152
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	55	x
Filletts - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	x
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	176	x
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	x
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	44	79	75
Filletts - Filets	-	-	-	-	(1)	--	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	4	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	70	38	27
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Filletts - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	183	64	75
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique							
-	-	-	-	-	301	181	177
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	x	x	x	(1)	(1)	x
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	x	--	(1)	x
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	714	2,229	441
Filletts - Filets	-	-	-	-	15	82	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer							
x	x	x	x	x	2,620	4,456	5,212

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species — Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August — Août		Year-to-date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>Ontario - Concluded - fin</u>							
<u>Frozen shellfish - Coquillages congelés:</u>							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	(1)	71	115
Lobsters - Homards	-	-	-	-	117	216	265
<u>Scallops - Pétoncles:</u>							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	x	56	38	40
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	-	x	x	20	24	26
Shrimps - Crevettes	-	-	x	-	350	327	443
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	169	36	16
Shellfish - Total - Coquillages	x	-	x	x	712	712	905
<u>Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés</u>							
	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
<u>Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:</u>							
<u>Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:</u>							
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	75	110
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	8	x	14
<u>Sea herring - Hareng de mer:</u>							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	x	64	74
<u>Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés</u>							
	-	-	-	-	31	126	x
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	x	x
<u>Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés</u>							
	x	x	x	x	x	x	x
All types - Total - Tous genres	x	x	x	x	3,559	5,649	6,792
<u>Prairie Provinces and Northwest Territories</u>							
<u>Prairies et Territoires du Nord-Ouest</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):</u>							
<u>Groundfish - Poissons de fond:</u>							
<u>Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:</u>							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	88	(1)	(1)
<u>Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):</u>							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	18
<u>Haddock - Églefin:</u>							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	27	28	(1)
<u>Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:</u>							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	-	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
<u>Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:</u>							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	59	88
Fitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	2	3	4
Other - Autres	-	-	-	-	-	2	2
<u>Salish (Ocean perch) - Perche rose:</u>							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets - Filets	-	-	-	-	31	34	47

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued
 TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>Prairie Provinces and Northwest</u> <u>Territoires - Continued</u>							
<u>Prairies et Territoires du Nord-Ouest - suite</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:</u>							
<u>Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin:</u>							
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	165	24	30
Fillets - Filets	-	-	-	-	59	188	221
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	4	6	3
Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	42	28	38
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	8	8	7
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	5	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	23	20	23
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	3
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	5	33	21
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	-	-	-	-	19	8	14
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	5	-	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed - Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon de Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	29	52	37
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	-	-
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	1
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	15	9	18
Steaks - Tranches	-	-	-	-	-	-	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	6
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	(1)	-
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	117	19	20
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	161	80	82
Smelts(3) - Eperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	23
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	73	25	8
Fillets - Filets	-	-	-	-	3	2	1
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	729	548	645

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year-to-date Total cumulatif		August 31 31 août		July 31 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>Prairie Provinces and Northwest Territories - Concluded</u>							
<u>Prairies et Territoires du Nord-Ouest - fin</u>							
<u>Frozen Shellfish - Coquillages congelés:</u>							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	12	18	(1)
LoBSTERS - Homards	-	-	-	-	(1)	18	23
<u>Scallops - Pétoncles:</u>							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	13	6	6
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	7	(1)	(1)
Shrimps - Crevettes	-	-	-	-	277	248	274
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	33	17	30
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	342	307	333
<u>Frozen Freshwater Fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés</u>	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
<u>Frozen Smoked Fish - Poissons fumés et congelés:</u>							
<u>cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:</u>							
Fillets - Filets	-	-	-	-	12	37	42
<u>Haddock - Églefin:</u>							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	x	x
<u>Sea herring - Hareng de mer:</u>							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	6	6	5
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés	-	-	-	-	15	28	x
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	x	x	x
<u>Frozen Bait and Animal Feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés</u>	-	-	-	-	x	x	x
All types - Total - Tous genres	-	-	-	-	1,118	938	1,065
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>							
<u>Frozen Sea Fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):</u>							
<u>Groundfish - Poissons de fond:</u>							
<u>Cods, Pacific - Morues du Pacifique:</u>							
Dressed - Habillées	116	173	1,080	1,515	875	895	852
Fillets - Filets	263	208	1,989	2,525	1,027	1,254	1,108
Blocks and slabs - Blocs et dalles	126	77	1,908	2,020	(1)	1,201	1,223

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>British Columbia - Continued</u>							
<u>Colombie-Britannique - suite</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) -</u>							
<u>Continued - Poissons de mer congelés (non compris</u>							
<u>les poissons fumés et congelés) - suite:</u>							
Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin:							
Flounders and soles(2) - Filets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	55	(1)
Filletts - Filets	232	(1)	1,184	(1)	451	583	436
Haddock - Églefin:							
Filletts - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	980	538	(1)	7,053	5,150	3,535	3,675
Filiches (fillets) - Flèches (filets)	56	(1)	195	56	170	62	47
Steaks - Tranches	(1)	-	(1)	(1)	52	(1)	(1)
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	65	133	(1)	(1)
Other - Autres	99	23	3,706	145	9	109	111
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	42	15	80	260	60	6	122
Filletts - Filets	40	250	379	2,568	248	353	346
Blocks and slabs - Blocs et dalles	30	12	587	485	1,047	578	696
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
	-	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	-	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	x	-	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	x	x	x	x	(1)	(1)	19
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	613	200	266
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	--	-	(1)	x	(1)	18	(1)
Filletts - Filets	-	-	(1)	326	-	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéts:							
Dressed - Habillé	1,457	702	2,185	1,286	3,701	952	369
Filletts - Filets	-	-	-	(1)	(1)	-	-
Steaks - Tranches	(1)	-	x	327	(1)	12	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	2,091	2,052	4,070	4,932	4,436	3,069	1,990
Steaks - Tranches	(1)	-	x	90	(1)	33	26
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	216	1,491	x	2,169	549	1,598	598
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	629	350	780	906	(1)	372	201
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	(1)	19	x	238	342	(1)	114
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	1,416	1,015	5,309	6,171	6,102	4,093	3,851
Filletts - Filets	-	x	-	(1)	-	(1)	-
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	236	180	799	1,037	985	833	790
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	299	37	318	219	1,161	192	57
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	6,344	x	15,065	17,375	17,276	11,154	7,996

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year-to-date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1974	1975 ^P	1975
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>British Columbia - Concluded</u>							
<u>Colombie-Britannique - fin</u>							
<u>Frozen sea fish (excluding frozen smoked) -</u>							
<u>Concluded - Poissons de mer congelés (non compris</u>							
<u>les poissons fumés et congelés - fin:</u>							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	x	25	92	93
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	654	114	7,510	136	1,344	181	208
Filletts - Filets	180	1	401	75	214	103	103
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	9,413	7,302	37,261	50,988	28,644	20,379	17,300
<u>Frozen shellfish - Coquillages congelés:</u>							
Crabs - Crabes	x	x	x	x	45	50	51
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	x	-	-	-	45	6	7
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	-	x	-	(1)	(1)	(1)
Shrimps - Crevettes	x	-	x	-	(1)	58	(1)
Other shellfish - Autres coquillages	15	-	461	x	346	99	157
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	x	x	436	213	215
<u>Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés</u>							
(4) (4) (4) (4) (4) (4) (4)							
<u>Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filletts - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Cod, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	x	x	x	151	59	70	51
Filletts - Filets	x	x	151	x	40	48	40
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	x	-	-	(1)	(1)
Salmon - Saumon:							
Filletts - Filets	x	x	x	298	46	58	65
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	x	x	x	(1)	20	20
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés	8	4	66	30	47	16	17
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	x	x	x	x	192	212	193
<u>Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	x	-	x	175	482	104	106
Other - Autres	x	x	x	244	107	171	188
Animal feed - Aliments pour animaux	x	x	x	2,984	845	1,149	1,021
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	1,296	73	x	3,403	1,434	1,424	1,315
All types - Total - Tous genres	10,819	7,415	48,564	55,286	30,706	22,228	19,023

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.

(3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(4) See paragraph 4, page 5. - Voir paragraphe 4 à la page 5.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768964